

## F1048\_C12474 - "Egels op weg naar Upigny"

00:00:00	Vue sur les voies lors de l'entrée du train en gare de Bruxelles-Nord, côté Jonction Nord-Midi.
00:00:04	Titre: 'Egels op de weg naar Upigny' / een realisatie van de cine-fotodienst NMBS / scenario en dialoog andré tillieu / regie mak mandayl / klankopnamen marcel leys / sonorisation somafilm / script george delise / beelden raf haentjens / productie algemene directie'. Le train entre en gare à la voie 5. Les quais sont équipés de panneaux indicateurs de gare, de signaux lumineux et de bacs à fleurs. A la voie 4, une locomotive diesel série 62/63 se trouve à quai et les voyageurs attendent d'embarquer. A la voie 6, nous voyons un train international composé de voitures de la Deutsche Bundesbahn (DB).
00:01:10	Sous-titre: 'gelijkenissen tussen sommige personages van de film en echte spoorwegmannen zijn niet louter toevallig'. Une automotrice 1955 passe devant un chef de gare se trouvant sur le quai. Sous la surveillance de l'accompagnateur de train, les voyageurs embarquent et débarquent du véhicule. Le signal lumineux est rouge.
00:01:46	Le signal lumineux passe au vert. L'accompagnateur de train ferme les portes et donne le signal de départ. Un voyageur rate son train.
00:02:03	Une automotrice 1939 quitte la voie 11. Le signal lumineux passe du vert au rouge.
00:02:12	Le chef de gare entre dans son bureau, retire son képi et allume un cigare. Il examine le courrier qui vient d'arriver.
00:03:21	Une note concernant l'amélioration de l'accueil des voyageurs attire son attention. Il téléphone à son collègue Emiel en vue d'organiser immédiatement une concertation. Il met le document de côté.
00:04:17	Alors que le chef de gare continue de consulter le courrier, on frappe à la porte. Emiel entre. Les deux hommes se saluent. Le chef de gare charge Emiel d'inscrire la circulaire au livre d'ordres et de transmettre les instructions aux services concernés. Il souligne l'importance de traiter les voyageurs de manière polie, serviable et courtoise.
00:05:06	Emiel se rend dans les services concernés avec la circulaire sous le bras. Curieux, il feuillette le document en chemin.
00:05:18	Les voyageurs qui attendent sur le quai apprennent que le train à destination de Gand partira d'une autre voie. Un agent de quai rabroue une dame et lui dit de s'adresser au sous-chef de gare pour de plus amples renseignements. Emiel répond poliment aux voyageurs et leur indique le chemin.
00:06:09	Des annonceurs de trains électromécaniques indiquent les différentes destinations, les types de trains et horaires.
00:06:11	Emiel informe les hôtesses du bureau d'information de la gare de Bruxelles-Nord des nouvelles instructions. L'une d'entre elles explique à un voyageur à destination d'Upigny comment il peut rejoindre ce village situé dans la province de Namur, en prenant le train, puis un bus régional. Elle inscrit les informations sur un bout de papier avant de les donner. Elle réceptionne simultanément un appel téléphonique. Sa collègue répond d'une manière brusque à la question d'un client qui souhaite obtenir des informations sur l'Europabus. Manifestement à contrecœur, elle lui remet un folder.

## F1048\_C12474 - "Egels op weg naar Upigny"

00:08:41	Des voyageurs entrent dans la gare de Bruxelles-Nord. Ils circulent dans l'imposant hall de gare. A l'arrière-plan, nous voyons les guichets et les guérites de récoleurs.
00:09:19	Le voyageur à destination d'Upigny entre dans le hall de gare et se rend au guichet. Il se plaint de l'attitude nonchalante et grossière de l'agent du guichet. A l'arrière-plan, un collègue est assis en train de manger. L'agent du guichet utilise une machine Schuster pour imprimer la carte train souhaitée. A côté de l'appareil, nous voyons le bac rempli de clichés en zinc.
00:11:25	Emiel fournit la nouvelle circulaire aux agents du guichet.
00:11:45	Un guichetier est assis derrière son guichet, occupé à dîner. Les voyageurs rient avec lui, à la suite de quoi il s'éloigne avec son lunch.
00:12:27	Son collègue au guichet imprime un billet, reçoit l'argent et traite les voyageurs avec courtoisie et politesse.
00:13:25	Un récoleur de billets se penche à l'extérieur de sa guérite lors de près de l'accès aux quais. Il répond de manière confuse et impolie à la question du voyageur. Sa position assise laisse elle aussi à désirer.
00:14:05	Un train, essentiellement composé de voitures K 3, entre en gare. L'embarquement et le débarquement des voyageurs ont lieu sous la surveillance du chef de gare.
00:14:40	Un voyageur ouvre la porte d'une voiture K 1 de première classe, laisse descendre les personnes débarquant du train, puis laisse passer une dame devant lui avant d'embarquer à son tour.
00:15:04	Le train quitte la gare de Bruxelles-Nord.
00:15:33	Une locomotive de la série 23 tracte le train composé de voitures K 1 et K 3.
00:15:42	Depuis leurs sièges rouges rembourrés, les voyageurs admirent le paysage.
00:16:10	Pendant le trajet, un accompagnateur de train vient contrôler les titres de transport en première classe. Il se comporte avec courtoisie mais manque de tact envers un voyageur dont l'abonnement n'est pas valable. Celui-ci se sent ridiculisé floué devant les autres voyageurs parce que ce n'est pas sa faute, mais bien celle de l'agent du guichet.
00:18:04	Lorsqu'il demande son billet à un voyageur, un accompagnateur de train reçoit une carte portant l'inscription 'goed onthaal'.
00:18:17	Générique: noms des acteurs et remerciements pour le personnel de la gare de Bruxelles-Nord.
00:19:07	Générique: 'Einde'.
00:19:11	Générique: 'maar voor U begint nu alles'
00:19:16	Générique: 'BEGINT ALLES'
00:19:20	Fin